

# ԲԱՌԱԳԻՐՔ

ԱՐԱԲԵՐԷՆ ԸՆԹԵՐՑԱՆՈՒԹԵԱՆ

Գ. ՏԱՐԻ

(ԿԸ ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆԷ՛ ՊԵՏ. ՎԱՐՃԱՐԱՆՆԵՐՈՒ  
ԸՆԹԵՐՑԱՆՈՒԹԵԱՆ ԳՈՍԱԳԻՐԳԵՐՈՒ Ա. ՏԱՐԻԿՆ)

ՊԱՏՐԱՍՏԵՑ ՈՒՍՈՒՑԻՉ Յ. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

ՀՐԱՏՈՐԱԿՈՒԹԻՒՆ,  
ԳԱՆՈՒՍՏԵԱՆ ԱԶԳ. ՎՐՃ. Ի ՀՈԳՈՐԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

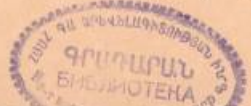
1945

Պատրոն ԱՄՀԱԿ-ՄՆԵՐՈՅ Գեորգի

Բ Ա Ռ Ա Գ Ի Ր Ք

Գ. ՏԱՐԻ

Մածանելով	مرفراً	درس ۳	
Նասեր	السفن (سفينة)	Գրուակը	العلم
Յամաբը	البر	Ազգ	أمة (أمم)
Իրենց տները	دورم (دار)	Կերպաս մը	ديباجة
Տոները	الأعياد (عيد)	Քառանկիւնածե	مستطيلة
Պատերազմի դասերը	ساحات القتال	Բեզտերը կայ	يتوسطها
Կը պատգամեն զայն	يذودون عنه	Մանիկ մը	هلال
Իրենց կեանքներով	بأرواحهم	Աստուծո	نجوم (نجم)
Կը հաշտուին անով	يشجعون به	Իր կանանչութիւնը	خضرة
ձախաճաճա	قتال	Խորհրդանշան	رمز الخصب
Իրենց բռնաժիները	أعدائهم (عدو)	Երկազորձական կեանք	الحياة الزراعية
Կը բարեւեն իրեն	يحونه	Մագուճ	إشراق
Յառաջացեալ	الراقية	Փառք	مجد
Նաս զգոյժ կ'ըլլան	يحرضون كل الحرص	Հորիզոն	أفق
Պատի	إكرامة	Բազմակերպութիւնը	الحضارة: التمدن
Կը պատգամենք	نحى	Եղանակները	
		ստանկան օրերը	



Handwritten notes: 03, 1930, and a signature.

ԵՐԿՐԻ ԽՕՍԷ

Գալուսեան վարժարաններու սարսկան դասարաններու մէջ, արաբերենի ուսուցումը զօրացնելու նպատակով, ընթերցանութեան առիթներ բառազբոյնի մը անհրաժեշտութիւնը նկատի առնուեցաւ, վարժարանին տնօրէնութեան կողմէ:

Պատ. Հոգաբարձութիւնը այդ նպատակով ձեռնարկեց նրաստակութեանը Ա. Բ. եւ Գ. բառազբոյնիներու այս օտարին օրոնք կը բովանդակեն, համապատասխան տարիներու ընթերցանութեան դասգիրքներու մէջ զտնօրէնութեան բառերու իմաստները:

Այս քառասունհինգ բառերու անոնք, որոնք կ'ընդգրկուին այս գիրքին մէջ, կ'ընդգրկուին ի նպատակով զբոլորի, որ զբոլորի, արաններու:

ԲԱԿԸ





Կապանովե կեֆել  
 Վանդեցերք (خطر) الأخطار  
 Անա մէկ քանին ھاڤک بمعضھا  
 Բաղխու մներ Լատحدت المصادمات  
 չի պատահի  
 Գծբխսու քիւններ الكوارث  
 Քող ներդու քիւն խնդրե ڤاليعتذر  
 Եւ ցու յայտե وليظهر أسفه  
 Իր կարգը نوبته  
 Ծարձակար دار الخيالة  
 Փոսք البريد  
 Նկարագրի ڪمال الأخلاق  
 կատարելութիւն

Մաղկաման أصيص  
 Տարի մը حولاً  
 Աղբով بالماء  
 Իր ցողուններ Եيدانها (عود)  
 Ծանու աղբիւر موردًا (موارد)

« 10 درس »

Կտուցով կը հաւաքե ڤيلتقطه  
 Քոցնց (աչք) أغمض  
 Իր քիւնով զարկաւ صقق بمجناحيه  
 Իր ժանիքներուն մէջ بين أتيابه  
 Նժտարեցին զայն أحست به  
 Անիծեալ ըլլաւ لعن الله

« 12 درس »

(Բաշո) մայնափիւր المذياع  
 Չայնագիրը الحاكي  
 Ասեմը, եղանը Եصرك  
 Հաւաճեցաւ ٲواكم  
 Յիշատակը ڤذكرك  
 Իրենց հաւաքաւարը (نادي) أنديتهم  
 Յղանակները التغمات

« 11 درس »

Հաւաքոյր- Գնրու Եւ Գնաքու պատահու քիւններ Գداب الطريق والمجتمعات  
 Հանրային վայրեր المجامع العامة  
 Փողովուրդը الجمهور  
 Եւ նեռելի ٲوسار على هديها

Նաւանագրոս الثغور (ثغر)  
 Այցելուն الزائر  
 Արեւելեան Եւ Երկրին վրայ على حدودها الشرقية  
 Բարձր (լեռ) الشاهقة  
 Հոգւոյն մէջ Եւ Կ'արքնցնեն ڤيترق النفس  
 Նաւանագրոս ميناء (موانئ)  
 Ընդարձակ ڤسيحة  
 Բարձր (ծառ) باسقة  
 Գեղատեսիլ موقنة  
 Խորխոխ նետած الرامية  
 Անցնող المارة  
 Քարիւղի զտում تصفية النفط

Էղ առիւծ لبة  
 Մեր ձագերը أشبالنا  
 Կը մոնչեմ أزار  
 Արձագանգ կուտայ ڤيرددصاه  
 Իրենց ապաստանները (مخباتها) مخباتها (مخبات)  
 Մարտափած مذعورة  
 Կը յօռնեն أقترس  
 Ինչո՞ւ քրտն են զիս لم جمعتني  
 Մկաններս عضلاتي  
 Կրճակ ڤسليح السير  
 Կանացى على مهل  
 Ինչ որ կը հանդիպի մեզ ڤيصادفنا  
 Եթէ որտե՞նք إذا صدنا

« 9 درس »

Են ճին من أقدم  
 Մեծութիւն ٲالأحجام (حجم)  
 Անուտահաւ ڤحلو مذاق  
 Ծոս ڤجة  
 Կուտը կը ձգուի ٲتلقى النواة  
 Մլուճին նպատակը ڤيصلح لتبنيها

« 7 درس »

Մոց ڤخليج  
 Հարաւարին الجنوبية  
 Չրանցիկն للفتاة  
 Իթխանութեան օրով ڤفي عهد

درس ١٥

Քառուին (չուրերը)	انمحسرت
Իր ցամփիլը	جفافها
Կը փորեն	يعزقها عزقاً
Կոր	مقبض
Ուրկազի մտեկ	لينفذ
Կը նետել	يعقب
Հոս մը	قطيع
Կը խրանեն	يحمه
Կը վախցնեն	ترعبه
Չայն հանազ	ذات صليل
Կը ծածկեն հողով	يوارى في التراب
Չի բաժնուի	لا يفارق
Յարաշուտեան կը հսկէ իր դասը	يديم مراقبة حقله
Հունեմի ժամանակը	أوان حصده
Մանգաղ	مناجل (منجل)
Սրինգ հուազող	زامر الناي
Կ'ընկերանայ	يصبج
Սրգիչ մը	مغن
Քաղցը ձայն	صوت رخيم
Խուսճը	حزما (حزمة)

Կը բերուի	يجلب
Համբիչներ	السيح
Վրճոցներ մանակներ	العقود (عقد)

درس ١٤

Կը նկարագրէ	يصف
Հանդիպեցաւ	لقي
Շուգ	الظليلة
Իր աղերը	ينابيعه (ينبوع)
Մենե կը վախճան	تمابنا
Կը սնանիճ	تغذى
Ինչ որ կը փրցնենք	ما نتزعه
Հանգստանանք (կես օրին)	أن نقبل
Ինչպէս որ կ'ուզեն	كما يشاءون
Կը վարուիճ	نامل
Անգրուրեամբ	بقسوة
Վրեժներ կը լուծենք	نقمس لأتقسنا
Չար	المسينة

حاضري السعيد حضرى السعيد

المحاضرات العامة الارشادات الصحية - كمان ربيدك

درس ١٣

Ազնիւ բաւեր	الاحجار الكريمة
Այս անունը կը օրուի	يطلق هذا الاسم
Հաներ	معادن (معدن)
Տիեզերի փրայ	في الكون
Յղկելի են	تقبل الصقل
Իրենց կաթնուրեան պատճառաւ	لصلابتها
Չարղերը	الحلى
Ազամանգը	الماس
Կը լոսկանուի	يمتاز
Իրեկ կը հասագայրեն	يشعه
Ոսկի պարունակող	المشملة على الذهب
Եման, ձեւով	على هيئة
Կողմերը	في انحاء
Չմուրթը	الزمرد
Փերուիչ	الفيروزج
Յակիճը	الياقوت

المحاضرات العامة الارشادات الصحية - كمان ربيدك  
 لا تبلغ أقراصي (قرص) شربت الصدور تسرى الهموم  
 طوع أمر صاحبي سياسة الدولة  
 اهتمامي جليل للتدبير المنزلي  
 يسير نفقائي يورثاننا  
 تسجل مأسور الغناء  
 فلك ان تفخر ما ضيك المجيد  
 ولي ان اباهي



درس ١٦

درس ١٧

1. الاعتراف بالحقيقة  
 2. رقيقة الاحساس  
 3. تعطف على  
 4. الخوان  
 5. أكواب (كوب)  
 6. الأواني  
 7. اهتر  
 8. البساط  
 9. ابتل  
 10. مذنبه  
 11. أنبتها  
 12. لم تدافع  
 13. بادية  
 14. قنقة  
 15. مضطربة  
 16. ضميرها  
 17. لم تحمل  
 18. أنا الملوثة  
 19. ظلاماً  
 20. أرضتها في الحال

1. تخوم  
 2. ترفرف  
 3. البرج (أبراج)  
 4. أقبل  
 5. قصبة  
 6. الرسائل (رسالة)  
 7. شأن  
 8. في العصور السابقة  
 9. أن تخترع  
 10. راقبا  
 11. من حظك  
 12. برفقة العيينين  
 13. كانت ترفق بها  
 14. كانت تحميها  
 15. ما يؤذيها  
 16. خلا

درس ١٨

درس ٢١

1. العدوى  
 2. تقرض  
 3. تصد  
 4. تلتهب  
 5. أخذت تموء  
 6. ربتت عليها  
 7. بردائها  
 8. ملتهبة  
 9. صرخت  
 10. استعانت  
 11. صاروا يبالبون

1. الطيار  
 2. حسن أخلاقه  
 3. تسع  
 4. حلة  
 5. هبط  
 6. لبث  
 7. مرافقته  
 8. هناه  
 9. بشره

درس ١٩

1. عرس الفراشة  
 2. الحشرات (حشرة)  
 3. الخلزون  
 4. من شق في جدار  
 5. البراعة  
 6. العتيقة

1. هم بالانصراف  
 2. في هذه اللحظة  
 3. لشدة شغفه  
 4. زائر  
 5. طرق الباب  
 6. أجابه إلى طلبه  
 7. معجباً

درس ٢٢



Կր կարև զայն	يقرضها	Ծիփաց շուրին երեսը կլա	طلقا
Կր ծակէ զայն	مقرض	Խորը զնաց	رسب
Մկրաս	یرشدنی	Հոսանք	تيار
Ցոյց կուտայ	أطل	Կամք	عزمة
Կր Եայիք	المداول (جدول)	ձեւարիթ	صادقة
Առուներ	التعاج (نعجة)	Մարեցաւ	أعجى عليه
Մարիններ	تمامی	Աւերի եկաւ	أفاق
Կր մայի	الثيران (ثور)	Իր անձնութիւնը	مروته
Եզներ	أبويك	Քովեկով իր էպուրիւնը	مشیاعلى شهامته
Մնող էգ	بلقائهم	Ցոյց կուտայ	تشف عن
Չանոնք սեռնկով	أمر	Կեղծիք	تكلف ورياء
Կ'ուրախանաւ			

درس ٢٧

Կեղրոն	مرکز
Քացող	الذاهبة
Եկող	الآتية
Տախտակաւանաւ	صارف التذاكر
Երբուզած	ذهاباً وإياباً
Խաւաբաւ	الورق المقوى
Իր նախիկն յետոյ	خال
Երուզած	مسحوقا
Խառնուած	ممتزجا
Ասկիի փոփ	تبرا
Իր նախիկն յետոյ	بعد صهره
Երուզած	مقرض

درس ٢٨

درس ٢٩

Հոսանք, ապացուցանեց	أثبت	Լեկացութիւնը	ليختر فطنته
Ապացոյցներ փաստեր	البراهين (برهان)	Փորձելու	
Վար ձգեց	أوقع	Քափեցաւ	صبت
Վառուած	موقدة	Բնարեց	إختر
Մոխիւր	رماداً	Իր ուժեղութիւնը	تجأته
Վ.ի.է.ք. զի ներ շղայնացուց	لم يخرجه الحزن عن وقاره		
Այս	لم يذهب ذلك الحادث بلبه		
Որ յաւերժացուցին	ماخلد		

درس ٣١

Ծնաւ	ولد
Անկենեւութիւնը	الجراءة
Վնաս	أذى
Հաւաստիք համար	للايمان
Հաւասաց	صدق
Քաղաքական	مهاجر

درس ٣٢

Պրպտող	بجائة
Շատ մտածող	دائياً فى التفكير
Եօրպրել	دون
Իր գաղափարներէն	من آرائه (رأى)

درس ٣٣

Ընտրուած	مختارة
Ողբացեալ	المرحوم
Սկզբունք	مبدأ (مبادئ)
Հակառակ	ضد
Ոնիր գործել	أجرم

درس ٣٤

Փարսաճուխ	الفحم النباتي
Վառելանիւր	وقوداً



درس ٣٦

հուսք մը	جملة
Իբրև կից	متلاصقة
Ազիտով	بالبن
Նեղ փողոց	أزقة (زقاق)
Մանուածագոս	متعرجة
Կը բոլորեն զանոնք	تكتنفها
Գեղեր	أكوام (كومة)
Կը յանձախեն	يؤممه
Կը բոլորեն	محيط
Կը շրջապատեն	
Կը բերեն զայն	يخبلونها
Հորեր	آبار (بئر)
Կը տարածուին	تفشو
Հիւանդութիւններ	العلل (علة)
Համահարակներ	الأوباء (وباء)
Կ'ապահովէ	يكتفل
Կը պարգեւէ	يوفر
Ջանոնք կը պատկանէ	يذروا عنهم
Որ կը վարակէ զիրենք	ما ينتابهم
Հիւանդութիւն	السقام

Արդուկ	کئی
Մտաւար, իբրևո՞ւ մոտ	مقاربة
Պարապուրիւն	فراغ
Միսնկոյղ	داخنة
Ստորոք	في أسفل
Մակեր	ثقوب (ثقب)
Բոց մը կը նետէ	يلقي شعلة
Կարծր	الصلبة
Նուազ լաւ	دونه في الجودة
Վատուած	متقدماً
درس ٣٥	
Խաբիբայ	خداع ✓
Ձեռ կ'ընար ինչ վտանգիլ	أنا لا أمنك
Օրէնք մը հաստատեց	سن قانوناً
Կը զարեցնէ	يزيل
Դեմ ելլելի	أن تلاقى
Եկող	المقبلة
Կ'ընտրուիւ որեւէ	يضمن لك السلامة
Բաւ ասպանութիւնը	

درس ٣٩

Իրենց ուսելիքները	ما كلهم ساذجة
համես են	
Միաբան	متآزرين
Կուժեր	جرات (جرة)
Որ իրեն կը պատահանին	ما يلائحها
Կը պատահակ	حوي
Ազարակի	الدواب (دابة)
կենդանիները	

Կը լեցնէ հողով	تردم
Լիները	البرك (بركة)
ձանիկները	المستنعات
Կ'ուրա-	يقر العيون: يشرح الصدور
խացնեն	
Տեղեր	موطن (موطن) ✓
Բնակիչները	القاطنون

درس ٣٧

Ջանհով	يكدون: يكسحون
կ'աշխատան	
Պռանց ձանձորքի	بلاضجر: بالاملل
Ուրախ սիրեցող	بقلوب مغنبطة
Ուրախ սիրեցող	بصدور منشرحة
Կը պատրիս	مدينون
Ջանազան	شتى
Պարտեհներին կը վնասեն	يؤدوا دينهم
Ազնուացու՞մ	ترقية
Արժանի	خليق: جدير

ձարատան	فصيح اللسان ✓
Կուռք	صم (أصنام)
Բնաւ	قط ✓
Արտաւանքներ	غزوات (غزوة)
Կեղրոնասեղի	مقر

درس ٣٨

Ջուարեացնելու զինքը	ليسامره
---------------------	---------

Վտանակ	الفروج (فراريج) ✓
Կասար	عرف ✓
Շուրջը գանձակ	الأنفاق

درس ٤٠

Յանկարծ	خجأة	Բուրբը կը խուզուի	يخز الصفوف
Լաճք մը	مصباحاً (مصباح)	Տակուն, դիմացկուն	المتينة
Կամուրջը	القنطرة	Կը խաղախուժի	يدينغ
Փլաւ	أنهدت	Չիբրու համեմեքը	سروج الخيل (سرج)
Հովը սաստիկ կը փչէր	كانت الريح عاصفة	Իրենց սանձերը	أعنتها
Վ.սանցեց	خاطرت	Սմբակներէն	حوافرها (حافر)
Ճարունակեց իւր վագրը	واصلت جريها	Սոսիճձ	الغراء
Քանդուած	مهذومة	Հովիւները	الزراعة (رايع)
Արժեքաւոր	قيسة	Մարզերը	المروج (مرج)
		Աւրախ	مرحة

درس ٤٦

Առասածեռներին	سخاء	Որ կը շեղի անկէ	ما يشذ منها
Սով	قحط	Կը նեղելն իրեն	تبعه

درس ٤٤

Փնացում	هلاك	Քաջութիւն	شجاعة
Ակնկալել	توقع	Ազգեակ	صيبة
Պեճ մը	حاجة	Վարձուած էր	تعودة

درس ٤٧

Ընձուղթը	الزرافة	Նայիլ	أن تشرف
		Կ'ուրախանար	تأنس
		Իր լոյսը	ضوءه

Յամաքը	القارة	Հիմա ճոս բեր	أحضره الساعة
Խորհրդաւան	دار التياية	Ներկայացու	مثل بين يدي
Արժեքաւոր	قيمة	Չեն աւրածայներ	لايفشون
Արդի	حديثه		
Մեծ համբաւ	شهرة ذائعة		
Քաղմարիւ	متعددة		

درس ٤١

Իրաւա- սուններ	مصارف مالية (مصرف)	Տեսակ մը տուկ	الخلال
Մերանցներ անկիւանցներ	ملاحى* (ملجأ)	Ցորենը	الخنطة
Իր փողոցներուն մեծ մասնն մէջ	في معظم مسالكها	Կը չարճայ	تخيف
Հեռագրական թիւեր	الأسلاك البرقية	Իր ցողունները	سوقه (ساق)
Հաղորդակցութեան միջոցները	المواصلات	Մէջը պարզուած	مجوفة
Իր առեւտուրը փաղուն է	تجاريتها رائجة	Կը նիւլաւորուի	يتفرع
Համածայնութեամբ	في صفاء ووثام	Իր	أعواده (عود)
Քարեկեցիկ կեանք	رغد العيش	Կիցըր	اللثة
Հիւրընկալուպիւն	كرم الضيافة		

درس ٤٢

Հրահանատներ	قواد (قائد)		
Հիմնուեցու	أسست		
Չէր անցներ	لا تتجاوز		
Մարտաւազ	حاضرة		
Սպիտակ	الديار المصرية		

درس ٤٣

Ազարակի կենդանիներ	البيهام		
Խոյր	كباشا (كباش)		





درس ٥٢

درس ٥٥

تواضع	Համեստ բիւն	المرقش	Գուճաւոր
مراج	Համբար	السماني	Լորամարզին
كان يود	Կր փափակէր	الديدان (دودة)	Որդերը
جليسه	Իր ճիւղերը	أبي قردان	Նգիպատան
		المهدد	Յոպոպ բաշտներ
		الجوارح	Գիւտափնները
		البراة	Բազէն
		الصقور	Բազէն
		يز	Կր շարժէ
المدينة المنورة	Մէքէիէն	أليف	Ընտանիք
مشرفة	Յարզուած, պոստուած	ان اقتناءها	Ունենալու զայն
أنصاراً (نصير)	Կազմակից	تحاكي	Կր նմանցնէ
ضريح (أضرحه)	Ծիբիւմ	تردها	Կր կրկնէ զանոնք
الشمال	Հիւսիս	يخيل	Կր բախ
الجنوب	Հարաւ		
الشرق	Արեւելք		
الغرب	Արեւմուտք		
الزروع (زرع)	Բոյսերը	المجاد	Մարտիները
عيون (عين)	Ակ (զուրթ)	الضارة	Վնասակար
معتدلة الهواء	Քարեխառն	يلتمس	Կր փնտնէ

درس ٥٣

درس ٥٦

درس ٥٧

عثر على	Գտաւ
صرّة	Խրատ մը
اجتذبتا	Բաւեցի զայն
من جوف التراب	Հողից մէջէն
غاب عنى	Մոռցաւ
الدليل	Փաստը
صحة قولى	Խօսքիս նւիրտութիւնը
عد	Հաշուեց, համեց
تقبل	Անպատ
توخى الصدق في قوله	Չսեց
أقبل الناس عليه	Մարդիկ իրեւ կը գնէին
لأما تته	Իր պարկեւորեան համար
نعمت عيشته	Ապրուստը լաւացաւ

درس ٥٨

مأواه	Իր ապաստանը
كانت تبدو	Գնեցեալին

المواضع (موضع)	Տեղերը
الصلدة	Կարծր
الصخور (صخر)	Փայտեր
الأفق	Հորիզոնը
مخجّب	Կր խափանեն
يتقاد	Կր հնազանդի
تبعه	Կր նետելի իրեն
ظعن	Կր նամբուրդէ
يغير	Կ'արտաւ են
يبرها	Չայն կը կեզուեն
مشقة	Տանջանք, առապանք
يوقدون	Կր վառեն
الطبول (طبل)	Իմբուկները
لينفرد	Ուրպէսզի նեռանան
تعد العدد	Սկսան պատշաճել գործիքները
أرجال الجراد	Մարտիներու խումբը
السامة	Քուճաւոր
تبديد	Ջնջէ
أمراپ (سرب)	Խումբ (որեւէ բաշտով բանի)

درس ٥٩

Գուրս ցցուեցան	برزت
Ոսկորները	عظامه (عظمة)
Սաստիկ նիհարութենէն	لشد هزاله
Թուառուութիւն	شقاء
Կը պաշտպանեմ	أتولى حراسة
Ասկա ես ալ կը փափակեմ	هذا ما أتمناه

درس ٦١

Րնճանի է	يألف
Մոնակներ, ուղտին ոտներ	أخفافه (خف)
Բոյսերու ճարակում	رعى النبات
Վեր բարձրացում	التهوض
Կուզ	سنام
ձառար	الدهن
Ուղտապանին երզը	الجداء
Էզ ուղտը	الناقة
Ուղտին բուրբը	وبر الجمل
Վաճառականներ (պէտեպիներ)	أهل البادية
Թերեւ կը գտնեն	يستخفنها
	دعنى
	حتى لا اغادر
	ولا أعض
	دعنى
	لست أرضى
	الذل
	المبودية
	طليقا
	خير من
	منعما
	قيود ( قيد )
	الاستعباد

درس ٦٢

Արգ	أرق
Վուրից	وهب
Կանգնէ մտնողութիւնը	يزيل قلقة
Ռեզապազ ձիեր	الخياد الصافنات
Ռուսչարկից	أقترح
Ետկաց	فكر ملياً
Չկրցայ	عجزت عن
Տեր աւրայ	يامولاي

درس ٦٣

Յանտարկեա	خائن الأمانة
Ուխտի երբայ	أن يحج
Վասանցաւ իրեն	أستودعه
Ուխտի գնաց եւ կասարից	أدى فريضة الحج
Իր աւանդը	وديعته
Ռուսչարկից	إدعى
Հնարք մը պիտի բնեմ	سأحتال
Ես առնելու	في رد

درس ٦٤

Ջարգիբ	حلى ( خلية )
Գոհարներ	جواهر ( جوهرة )
Հաւասարուց	أوهمة
Վասան եղաւ	أيقن
Ջայն պիտի իւրացնէ	سيظفر بها
Վախճարով որ	خشية أن
Կը կասկածի	يشك
Հասկցաւ	ادرك
Անցցաւ	حجل
Այլեւ չվստանեցաւ	لم يعد يستأمنه

Իր հունձեր	جنيه
Կը բռնիմ	تذبل
Հունճեր	بذور ( بذر )
Հասուեցաւ	نضج
Պարկիբ	الغرائر ( غرارة )
Վարձեր	أجور ( أجر )
Անփոք շեն ըլլաւ	لا يعقلوا
Արմատաթիւ բնել	قلع
Կ'ուսացնէ, ես կը ձգեմ	يعطل

Անուամուսուրիւն Արիւ

Զարգացած, մեակուած միտք մտք

Լատ. Եկարագով Երիւկ

◀ Դրս ۷۴ ▶

Ածիւր ✓ նսր

Կոխ Զրաց

Վնասեց Ար

Արիւնեց Ամի

Արիւկեց Երիւկ Երիւկ Երիւկ Երիւկ

Մեծուրիւն, հպարտուրիւն Զրու

Յողրանակը Երիւկ

Եր փառեկեց Կրիւկ Կրիւկ Կրիւկ

Սնափառ Երիւկ

Ապուսուրիւն Երիւկ

◀ Դրս ۷۶ ▶

Հերմասմենը Երիւկ (Երիւկ)

◀ Դրս ۷۱ ▶

Արեւանուս Զրու

Հաշիւն Երիւկ

Բարձր ձայնով Երիւկ

◀ Դրս ۷۲ ▶

Գործերը (Մեծեց) Երիւկ

Մակեր (Երիւկ) Երիւկ

Շնչել Երիւկ

Երեկեց կրկոցը Երիւկ

Չեն կրկուսը Երիւկ

◀ Դրս ۷۳ ▶

Սոխակը Երիւկ

Կր բնդայ Երիւկ

Կանուխ կ'երբան Երիւկ

Կր նուողեն Երիւկ

Ճուողիւն Երիւկ

Հաղուսմենը հաղիւր Երիւկ

Յոյց սարով Երիւկ Կր հաւաստ Երիւկ

Պարսկերէին կը Երիւկ Երիւկ Երիւկ

Շահ հաւանական, Երիւկ Երիւկ Երիւկ

◀ Դրս ۶۸ ▶

Ընանի Երիւկ

Ընանի Երիւկ

Վարի Երիւկ

Զգայարաններ (Երիւկ) Երիւկ

Կր հասնիս Երիւկ

◀ Դրս ۶۹ ▶

Նոր Երիւկ

Զանոն կարգացողը Երիւկ

Շնչ, հասալի Երիւկ

Ասով Երիւկ

Կ'անկայի Երիւկ

Համալսարան կը մանկ Երիւկ

Բժիշկ (Երիւկ) Երիւկ

Փասարան (Երիւկ) Երիւկ

Գասաուր (Երիւկ) Երիւկ

Երկաշափներ (Երիւկ) Երիւկ

◀ Դրս ۶۶ ▶

Մտակը Երիւկ

Պար Երիւկ

Բերել սալ Երիւկ

Սերկացել Երիւկ

◀ Դրս ۶۷ ▶

Կր կոչուի Երիւկ

Անցնելու համար Երիւկ

Տոնական արձակուրդը Երիւկ

Սկսու գլանել Երիւկ

Հեսարեհան Երիւկ

Նոյսը (Երիւկ) Երիւկ

Երբ որ ուղի Երիւկ

Կապեց գայի Երիւկ

Եր խոսու մին համարան Երիւկ



Հոսող արիւնք	الدم الدافق	Շնասամներ	الأنياب (ناب)
Անհրաճեճես ծեսաւ	لم يجد بدا من	Աղօրիքներ	الأضراس (ضرس)
		Աւելի բարակ	أدق

◀ درس ٧٨ ▶

Գիշեր եղաւ	جنّ الليل
Արբուճ	يقظان
Սիւներ	عمد (عمود)

◀ درس ٧٩ ▶

Հերոսք	الابطال
Խր բնկերներ	رفقائه (رفيق)
Գիւտաց	تلقاه
Կ'զբօսնէին	كانو يرتعون : يرحون
Վարժուած	المعمود
Զինքը բաշեցին	اجتذبه
Ապօսճ էին	واجمون
Գետներ վրայ կուսար	يودى بحياته
Խոնհոճութեամբ	ياحتراس
Մափանարեցին, ողզուցեցին	هلل

◀ درس ٧٧ ▶

Կը քալէ յամբօրէն	يمشى الهوينى
Քիչ յետոյ	ما لبث ان
Լաւ քիչն սկսաւ քիչիւ	فبدأ السكون يخيم
Տիեզերքը	الكون
Բլուրներ	الأكات (أكية)
Կը ցուէ	يبدد
Հիացած	مأخوذ
Գրաւիչ	الخلاية
Մտազբաղ	لاه
Յողմութիւնը	الكلال
Հազիւ թէ նօսեցան	ما كادا يستقران
Վեր ցատկեց	انقض
Հարցական	المستفسر
Շփոթած	الخاصر
Զմիչի	ميرة

